SIEMENS

Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor investičnej výstavby
Ulica Trhová 3
917 71 TRNAVA

Bratislava, 28.04.2017

Váš list zn.:	Zo dňa:	Naša značka:	Vybavuje:	Telefón/mail:	Fax:
e-mail	24.04.2017	PD/TT/034/17	Sloboda	+421 2 5968 3007 martin.sloboda@siemens.com	+421 2 5968 5044

Vec: „Obnova povrchov Hollého a časti Halenárskej ul. v Trnave"
– vyjadrenie k PD pre stavebné povolenie

K predloženej PD nemáme pripomienky v prípade splnenia nižšie uvedených požiadaviek:

- pred zahájením prác požadujeme vytýčiť siete verejného osvetlenia /ďalej VO/ v teréne,
- všetky káblové rozvody požadujeme realizovať káblom CYKY-J 4x10 mm^2,
- všetky káblové rozvody nachádzajúce sa pod komunikáciou, alebo v miestach, po ktorých budú chodiť dopravné prostriedky a v okolí koreňových systémov stromov požadujeme uložiť do chráničiek,
- na dno kynety požadujeme uložiť pás FeZn 30x4mm, ku ktorému sa pripojí svorkami SR03 natretými protikoróznym náterom vodič FeZn Dn10mm, ktorý bude pripojený na každý stožiar VO,
- pre realizáciu svetelných miest verejného osvetlenia požadujeme použiť 25 ks nových historických stožiarov s lucernami LU001 (s výbojkami NAV-T 70W), dodávka Šulek s.r.o.,
- nepovoľujeme realizovať napájanie stožiarov verejného osvetlenia pomocou spojkovania z pôvodných vetiev, ale požadujeme realizovať napájanie z najbližších pôvodných stožiarov VO vybudovaním nových káblových polí,
- v prípade križovania alebo súbehu iných sietí, resp. zariadení so zariadením verejného osvetlenia, požadujeme dodržanie všetkých platných STN a predpisov,
- novovybudované zariadenie požadujeme očíslovať a rozfázovať podľa pokynov stavebného dozoru VO Siemens s. r. o.,
- po dohode s mestom Trnava sa zdemontované zariadenie VO zlikviduje alebo odovzdá prevádzkovateľovi VO a dohodnuté sa zapíše do stavebného denníka,

Siemens s.r.o.
Verejné osvetlenie
Vedenie útvaru:
Richard Procik
Stanislav Vanek

Kontaktná adresa divízie:
Lamačská cesta 3/A
841 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: + 421 2 5968 3017
Fax: + 421 2 5968 5044

Sídlo spoločnosti:
Lamačská cesta 3/A
841 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: + 421 2 5968 1114
Fax: + 421 2 5968 5200

Siemens s.r.o. je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 4964/B
IČO: 31349307, IČ DPH: SK2020295244
Bankové spojenie:
Tatra banka a. s., SKK: 2629040041 /1100, IBAN: SK68 1100 0000 0026 2904 0041, EUR: 2926530004 /1100, IBAN: SK15 1100 0000 0029 2653 0004
VÚB a.s., SKK: 1708659358 /0200, IBAN: SK19 0200 0000 0017 0865 9358, EUR: 2005166359 /0200,IBAN: SK61 0200 0000 0020 0516 6359

SIEMENS

- **pred zasypaním káblov** VO požadujeme k realizácii predvolať pána Slobodu, tel.: 0911 683 007, ktorý prekontroluje uloženie rozvodov VO, dodržanie noriem a o zistenom stave vykoná zápis do stavebného denníka,
- pri križovaní vedenia požadujeme uložiť kábel VO do tvrdeného spiraflexu FXKV a obnoviť označenie káblov výstražnou fóliou,
- v prípade manipulácie, alebo prekládky zariadenia VO požadujeme pred vykonaním prác prizvať: p. Michálek, tel.: 0903 411 014 a spoločne dohodnúť spôsob realizácie (toto opatrenie odporúčame dohodnúť v zmluve medzi Mestom a stavebníkom),
- v prípade akejkoľvek zmeny pri výstavbe VO požadujeme pred jej vykonaním zmenu dohodnúť s p. Michálekom, tel.: 0903 411 014 a dohodnutú zmenu zapísať v stavebnom denníku (toto opatrenie odporúčame dohodnúť v zmluve medzi Mestom a stavebníkom),
- v čase kolaudácie žiadame **predložiť kópiu stavebného denníka**,
- k odovzdaniu staveniska a **ku kolaudácii požadujeme predvolať**: p.Michálek, tel.: 0903 411 014,
- prípadné náklady na odstránenie stavebníkom poškodeného zariadenia VO počas stavebných prác budeme v plnej výške fakturovať stavebníkovi,
- prípadné skryté závady, ktoré sa objavia do 60 mesiacov od kolaudácie, budeme v plnej výške fakturovať stavebníkovi, ak si ich neodstráni sám na vlastné náklady,
- práce požadujeme vykonať bez poškodenia zariadenia VO a bez prerušenia prevádzky VO,
- v prípade poškodenia zariadenia VO Vás žiadame ihneď nahlásiť poruchu na tel. číslo: **033/ 5536 537**

Naše stanovisko nenahrádza vyjadrenie vlastníka verejného osvetlenia.

S pozdravom

SIEMENS
Siemens s.r.o.
Lamačská cesta 3/A, SK - 841 04 Bratislava
Slovenská republika

1

v.z.

Ing. Martin Michálek
technický vedúci projektov VO

Siemens s.r.o.
Vedenie spoločnosti
Vladimír Slezák
Daniela Armano-Wallner

Sídlo spoločnosti:
Lamačská cesta 3/A
841 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: + 421 2 5968 1114
Fax: + 421 2 5968 5200

Pobočka Košice:
Žižkova 13
040 01 Košice
Slovenská republika
Tel.: + 421 55 72828 11
Fax: + 421 55 72828 33

Siemens s.r.o. zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 4964/B
IČO: 31349307, IČ DPH: SK2020295244, Bank. spojenie: Tatra banka a. s., SKK: 2629040041 /1100, IBAN: SK68 1100 0000 0026 2904 0041,
EUR: 2926530004 /1100, IBAN: SK15 1100 0000 0029 2653 0004

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a. s.
Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
www.tavos.sk

CERTIFIKÁT PQM STN EN ISO 9001:2009

Mesto Trnava
MsÚ v Trnave, Odbor investičnej výstavby
Trhová 3
917 71 Trnava

Váš list značky:	Naša značka:	Vybavuje:	Piešťany, dňa:
OIV/126-19147/17/Hud	5923/2017/MOc	Ing.Očenášková/033-5966129	10.05.2017

Vec: Obnova povrchov Hollého a časti Halenárskej ulice v Trnave – vyjadrenie.

Predložená projektová dokumentácia rieši návrh rekonštrukcie úseku miestnej komunikácie časti Halenárskej a Hollého ulice, kde začiatok úseku rekonštrukcie je na hranici križovatky s ulicou Dolnopotočnou v oblasti priechodu pre chodcov, koniec úseku v križovatke s ulicou Invalidskou, pričom celková dĺžka riešeného úseku je 302,12 m. V rámci rekonštrukcie je na riešenom úseku navrhnutá kompletná výmena konštrukcie vozovky komunikácie ako aj priľahlých chodníkov, kde ako nové budú použité povrchy z prírodného kameňa. Komunikácia bude s krytom z prírodnej čadičovej dlažby ukladanej do vejárov, pre povrch chodníkov bude použitá žula. V rámci rekonštrukcie komunikácie budú vymenené a doplnené uličné vpusty vrátane ich prípojok, budú rekonštruované dažďové odpady (vody zo striech) vrátane doplnenia lapačov strešných splavenín. Súčasťou stavby je aj návrh nového verejného osvetlenia, prípravy pre kamerový systém, návrh sadových úprav spolu so závlahovým systémom. K rekonštrukcii verejného vodovodu, ktorý sa nachádza v ulici Halenárska, vydal TAVOS a.s. vyjadrenie pod č.j. 4867/2017/BBI zo dňa 19.04.2017.

Odvodnenie: V priestore riešených ulíc sa nachádza jednotná kanalizácia, ktorá je vedená prevažne stredom komunikácie. Kanalizácia je vybudovaná ako tlamová svetlosti 1600/1400 a 1400/1300 mm. Na odvádzanie dažďových vôd z komunikácie a spevnených plôch budú slúžiť uličné vpusty, vybavené vtokovými mrežami a kalovými košmi. Celkovo je navrhnutých 14 ks uličných vpustov, ktoré budú odkanalizované do verejnej jednotnej kanalizácie krátkymi kanalizačnými prípojkami z rúr PVC DN150 a DN200. Pre odkanalizovanie nových vpustov sa využije existujúce potrubie od rušených vpustov, resp. tam, kde je to možné, sa prípojky zlúčia do spoločného zaústenia. Všetky strešné dažďové vody v riešenom priestore ulice musia byť vybavené lapačmi strešných splavenín. V prípade dažďových odpadov, ktoré sú v súčasnosti ukončené nad terénom (4 ks) a voda odteká po povrchu spevnených plôch navrhujeme osadiť lapače strešných splavenín a vybudovať nové pripojenie do verejnej kanalizácie z PVC rúr DN150, DN200. Celkový počet navrhovaných lapačov je 16 ks.

Závlahy: Projekt závlahy vychádza z riešenia sadovníckych úprav a nadväzuje na situovanie výsadieb, hraníc objektov a spevnených plôch architektonického riešenia. Ako vodný zdroj je použitá studničná voda, využívaná na závlahu zelene na ul. Halenárska. Táto je ukončená ako samostatný prívod pred križovatkou Halenárska-Dolnopotočná. Rozvody sekcií sú navrhnuté z potrubia PE – HD/PE 100, SDR 11, PN 16 v dimenziách DN 63, 40 a 32. Prechody pod komunikáciami sú uložené v chráničkách DN50 mm.

- TAVOS a.s. vlastní a prevádzkuje v lokalite stavby verejný vodovod a verejnú kanalizáciu. Naša vodárenská spoločnosť zaradila do Investičného plánu na rok 2018 rekonštrukciu verejného vodovodu v Ul.Halenárska. Postup rekonštrukcie komunikácie a verejného vodovodu je nutné vzájomne koordinovať.

V lokalite sa nachádzajú okrem verejných sietí aj vodovodné a kanalizačné prípojky k jednotlivým nehnuteľnostiam. Verejné siete a prípojky žiadame pri stavebných prácach rešpektovať a nepoškodiť. Presnú polohu inžinierskych sietí v majetku a prevádzke našej spoločnosti vytýčia v teréne pracovníci TAVOS a.s., na základe objednávky. S realizáciou stavby **súhlasíme** s podmienkou, že poklopy všetkých vodárenských armatúr, nachádzajúce sa na verejných sieťach, budú upravené do novej nivelety spevnených plôch v zmysle §27 ods. 4 zákona NR SR číslo

442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov a pri umiestňovaní všetkých nových stavieb, mobiliáru a zelene bude dodržané ochranné pásom verejných sietí v súlade s § 19 citovaného zákona. Pred napojením prípojok od dažďových vpustí na verejnú kanalizáciu (pripojenie musí zrealizovať TAVOS a.s.) a uvedením stavby do užívania, investor uzavrie zmluvu na odvádzanie dažďových vôd do verejnej kanalizácie s TAVOS a.s.. Uvedená požiadavka neplatí, pokiaľ je odvodnenie existujúce, spoplatnenie odvádzania je riešené platnou zmluvou s TAVOS a.s. a množstvo odvádzaných vôd z povrchu sa nemení.

Za vyjadrenie k predloženej PD, v zmysle §17 ods. 2/i a §18 ods. 2/i zákona číslo 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a cenníka poplatkov, schváleného vedením TAVOS, a.s. Piešťany, fakturujeme čiastku **9,60 €** vrátane DPH 20%.

TRNAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
Priemyselná 10
921 79 Piešťany
-5-2-

S pozdravom

Ing. Barbora Blahová
technicko–prevádzkový a investičný
riaditeľ

Príloha: 1xPD, faktúra

OKRESNÝ ÚRAD TRNAVA

odbor starostlivosti o životné prostredie

oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia

Kollárova 8, 917 02 Trnava

patrí na OIV! Mt

MESTO TRNAVA
Mestský úrad v Trnave

Dátum: 25. APR. 2017	Príl.:	Vyb.: Hva
Ev.č.záznamu:	27290/17	
Číslo spisu:		

Mesto Trnava
Trhová 3
917 71 Trnava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Dátum
/ 19.04.2017	OU-TT-OSZP3-2017/015264/ŠSOPaK/Ze	Mgr. Zemkova/379	21.04.2017

Vec
Vyjadrenie

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle § 9 ods. 1 písm. c) zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, vydáva vyjadrenie ku stavbe:

Názov:	**OBNOVA POVRCHOV HOLLÉHO A ČASTI HALENÁRSKEJ ULICE, V TRNAVE, PD**
Členenie	Komunikácie, spevnené plochy, chodníky Verejné osvetlenie Sadové úpravy Odvodnenie povrchov, odvodnenie striech objektov Závlahy Príprava pre kamerový systém
Miesto:	k. ú. Mesto Trnava, ulica Hollého a Halenárska, intravilán
Obstarávateľ:	Mesto Trnava
Projektant:	DAQE Slovakia, s.r.o., Univerzitná 8498/25, 010 08 Žilina

Plánovanú investičnú akciu je z hľadiska ochrany prírody a krajiny možné realizovať za podmienok:

1. Dodržiavať ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane prírody"), na dotknutom území platí I. stupeň územnej ochrany prírody a krajiny (§ 12 zákona o ochrane prírody).

2. Na prípadný výrub drevín (stromov, krovitých porastov) je v zmysle § 47 ods. 3 zákona o ochrane prírody potrebný súhlas Obce Zavar v zastúpení starostom. V rozhodnutí obec zároveň uloží žiadateľovi primeranú náhradnú výsadbu, prípadne finančnú náhradu do výšky spoločenskej hodnoty drevín, v zmysle § 48 zákona o ochrane prírody.

3. Pri realizácii investičnej akcie postupovať tak, aby neprišlo ku zbytočnému úhynu rastlín a živočíchov, v zmysle § 4 ods. 1 zákona o ochrane prírody a poškodzovaniu prípadne ničeniu drevín, v zmysle § 47 ods. 1 zákona o ochrane prírody.

4. V prípade, že povoľovaná stavebná činnosť (výkopové práce) spôsobí šírenie inváznych druhov rastlín na výkopom porušených plochách, vlastník, správca, alebo užívateľ pozemku je povinný ich odstraňovať na náklady pôvodcu šírenia, v zmysle § 7 ods. 4 zákona o ochrane prírody.

5. V prípade budovania alebo plánovanej rekonštrukcie nadzemného elektrického vedenia je povinný použiť také technické riešenie, ktoré bráni usmrcovaniu vtákov v zmysle § 4 ods. 4 zákona o ochrane prírody.

6. Sadové úpravy žiadame zrealizovať najneskôr do kolaudácie stavby, zabezpečiť autorský dozor a následnú starostlivosť o dreviny, v súlade s § 47 ods. 2 zákona o ochrane prírody.

7. Pokiaľ v priebehu výstavby príde k nálezu chráneného druhu (rastlina, živočích) je stavebník, resp. organizácia uskutočňujúca stavbu, povinná nález ohlásiť na Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie a urobiť nevyhnutné opatrenia, pokiaľ nebude rozhodnuté o nakladaní s ním. V prípade, že predmetnou investičnou akciou príde k porušeniu podmienok ochrany chránených druhov (§ 34 až § 38 zákona o ochrane prírody), na takúto činnosť sa vyžaduje výnimka Ministerstva životného prostredia SR, v zmysle § 65 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane prírody.

Vyjadrenie nenahrádza povolenie ani súhlas a nie je rozhodnutím podľa predpisov v správnom konaní.

Okresný úrad Trnava
odbor starostlivosti o ŽP
Kollárova 8
917 02 Trnava

Ing. Rudolf Kormúth
vedúci odboru

OKRESNÝ ÚRAD TRNAVA

odbor starostlivosti o životné prostredie

oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia

Kollárova 8, 917 02 Trnava

10 MÁJ 2017

Hud

29 484/17

Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor investičnej výstavby
Ulica Trhová 3
917 71 Trnava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Dátum
OIV/126-19147/17/Hud /18.04.2017	OU-TT-OSZP3-2017/015414/ŠSOH/Šá	Ing. Šáriková/390	05.05.2017

Vec
Vyjadrenie

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia ako príslušný orgán štátnej správy podľa zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej správy odpadového hospodárstva podľa § 104 ods. 1 písm. d) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch"), v zmysle § 108 ods. 1 písm. m) zákona o odpadoch

vydáva

podľa § 99 ods. 1 písm. b) bod 2 zákona o odpadoch vyjadrenie k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva a to k projektovej dokumentácii v stavebnom konaní:

Názov stavby:	Obnova povrchov Hollého a časti Halenárskej ulice v Trnave, PD
Miesto stavby:	k.ú. Trnava, Hollého a Halenárska ul.
Stavebník:	Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 71 Trnava
Generálny projektant:	DAQE Slovakia, s.r.o., Univerzitná 8498/25, 010 08 Žilina
Dátum sprac. PD:	03/2017

Stručný popis: Predmetom riešenia projektovej dokumentácie je rekonštrukcia úseku miestnej komunikácie časti Halenárskej a Hollého ulice. Výsledkom rekonštrukcie bude vytvorený priestor so stredovou obojsmernou dvojpruhovou komunikáciou, so zeleným pásom a uličným stromoradím a obojstrannými chodníkmi. V rámci rekonštrukcie je navrhnutá kompletná výmena konštrukcie vozovky komunikácie ako aj priľahlých chodníkov, kde ako nové budú použité povrchy z prírodného kameňa.

S plánovanou investičnou akciou súhlasíme za nasledovných podmienok:

- pri realizácii predmetného investičného zámeru žiadame dodržať ustanovenia zákona o odpadoch,
- ku kolaudácii doložiť doklady o spôsobe zhodnotenia príp. zneškodnenia odpadov, ktoré vznikli počas realizácie predmetnej stavby.

Vyjadrenie nenahrádza povolenie ani súhlas a nie je rozhodnutím podľa predpisov v správnom konaní.

Okresný úrad Trnava
odbor starostlivosti o ŽP
Kollárova 8
917 02 Trnava
-6-

v. z.

Ing. Rudolf Kormuth
vedúci odboru

OKRESNÝ ÚRAD TRNAVA

odbor starostlivosti o životné prostredie
oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia
Kollárova 8, 917 02 Trnava

9. MÁJ 2017 29 377/17

Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Odbor investičnej výstavby
Trhová 3
917 71 Trnava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Dátum
OIV/126-19147/17/Hud/18.04.2017	OU-TT-OSZP3-2017/015324/ŠVS/St	Mgr. Smutná/305	02.05.2017

Vec
Obnova povrchov Hollého a časti Halenárskej ulice v Trnave - vyjadrenie k DSP

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS") ako príslušný orgán štátnej správy podľa zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) vydáva

vyjadrenie v zmysle § 28 vodného zákona

Investor:	Mesto Trnava
Názov stavby:	Obnova povrchov Hollého a časti Halenárskej ulice v Trnave
Stavebné objekty:	Komunikácie, spevnené plochy, chodníky Verejné osvetlenie Sadové úpravy Odvodnenie povrchov, odvodnenie striech objektov Závlahy Príprava pre kamerový systém
Miesto stavby:	k. ú. Trnava, parc. č. 8842/1, 8823
Projektant:	Ing. Marián Kopček

Stručný popis: Predmetom riešenia DSP je návrh kompletnej výmeny konštrukcie vozovky komunikácie ako aj priľahlých chodníkov. Komunikácia bude s krytom z prírodnej čadičovej

dlažby, pre povrch chodníkov bude použitá žula. V rámci rekonštrukcie budú vymenené a doplnené uličné vpusty, nové VO, príprava pre kamerový systém a sadové úpravy so závlahovým systémom. Ako zdroj závlahovej vody bude využívaná studňa riešená v prvej etape rekonštrukcie MK Halenárska. Zavlažovací systém pozostáva z rozprašovacích zavlažovačov, koreňových zavlažovačov, podzemných kvapkovacích rohoží, príslušných potrubných rozvodov a ovládacej jednotky.

Plánovaná investičná akcia je z hľadiska ochrany vodných pomerov možná pri dodržaní nasledovných podmienok:

1. Pred vydaním stavebného povolenia je investor povinný požiadať tunajší orgán štátnej vodnej správy o vydanie súhlasu v zmysle § 27 ods. 1 písm. b) vodného zákona na uskutočnenie rekonštrukcie miestnej komunikácie.
2. Pri realizácii a následnom užívaní stavby dbať na ochranu povrchových a podzemných vôd a zabrániť nežiaducemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.
3. Zabezpečiť dodržanie ustanovení normy STN 73 6005 – Priestorová úprava vedenia technického vybavenia.
4. Realizáciou stavby nenarušiť existujúce odtokové pomery v území.

Podľa § 73 ods. 17 vodného zákona sa vyjadrenie orgánu štátnej vodnej správy podľa § 28 vodného zákona považuje za záväzné stanovisko podľa § 140b zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.
Vyjadrenie nenahrádza povolenie ani súhlas podľa ustanovenia vodného zákona a nie je rozhodnutím podľa predpisov o správnom konaní.

Okresný úrad Trnava
odbor starostlivosti o ŽP
Kollárova 8
917 02 Trnava

v z.
Ing. Rudolf Kormúth
vedúci odboru

KRAJSKÝ PAMIATKOVÝ ÚRAD TRNAVA
Cukrová 1, 917 01 Trnava

Číslo konania : KPUTT-2017/12039-5/38535/KAZ
Vybavuje: Ing.Kazimír
V Trnave, dňa : 19.5.2017

MESTO TRNAVA
Mestský úrad v Trnave
Dňa: 23. MÁJ 2017 | Prílohy: | Vyřiď: Huck
Ev.č.zápisnice:
Číslo spisu: 46 221/17

Krajský pamiatkový úrad Trnava, ktorý je podľa § 11 odseku 1 zákona číslo 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov (ďalej len "pamiatkový zákon") vecne príslušným správnym orgánom a podľa § 9 odseku 5 pamiatkového zákona je miestne príslušným správnym orgánom na úseku ochrany pamiatkového fondu podľa § 46 zákona číslo 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva toto

rozhodnutie

Krajský pamiatkový úrad Trnava podľa § 32 odseku 5 a 7 pamiatkového zákona po preskúmaní žiadosti podanej dňa 19.4.2017 Mestom Trnava, Mestským úradom v Trnave – Odborom investičnej výstavby o vydanie rozhodnutia k zámeru stavebných úprav nehnuteľnosti v pamiatkovom území - obnovy mestských komunikácií – Hollého a severnej časti Halenárskej ulice, ktorá sú súčasťou Mestskej pamiatkovej rezervácie Trnava, podľa predloženej žiadosti s priloženou projektovou dokumentáciou „Obnova povrchov Hollého a časti Halenárskej ulice v Trnave, PD, Realizačný projekt" vypracovanou projekčnou kanceláriou DAQE Slovakia s.r.o., Žilina v termíne marec 2017, ktorá rieši komplexnú obnovu priestoru Halenárskej ulice v úseku od križovatky s Dolnopotočnou ulicou po križovatku s Hviezdoslavovou ulicou a následne celú dĺžku Hollého ulice

súhlasí

s predloženým zámerom obnovy priestorov mestských komunikácií Hollého a severnej časti Halenárskej ulice, súčasti pamiatkovo chráneného územia Mestskej pamiatkovej rezervácie Trnava, podľa projektovej dokumentácie priloženej k žiadosti, pričom zámer je z hľadiska záujmov chránených pamiatkovým zákonom

prípustný

a jeho realizácia podľa priloženej projektovej dokumentácie je možná pri dodržaní nasledovných podmienok, ktoré žiadame zapracovať do stavebného povolenia:

Telefón: 033 / 24 52 822 Fax: 033 / 24 52 855 E-mail: podatelna.tt@pamiatky.gov.sk
milan.kazimir@pamiatky.gov.sk

1. Nález historického dláždenia chodníka na východnej strane Hollého ulice, popri bývalých univerzitných budovách je nutné prezentovať v pôvodnej skladbe, s doplnením zaniknutých častí a preskladaním novodobých utilitárnych zásahov do pôvodného dobového výrazu.
2. Pri prezentácii historickej dlažby v zmysle podmienky č. 1musí byť dodržaný presne pôvodný historický systém (tvar) kladenia dlažobných kociek, a to v ich pôvodnom rozsahu. Dláždenie je nutné prezentovať v čo najautentickejšom stave, ideálne bez nutnosti rozoberania dlažby, čo však jej súčasný stav – veľké nepôvodné nerovnosti prevažného rozsahu dlažby neumožňuje. Nesúhlasíme však s vybúraním celého chodníka naraz, ale len s postupným rozoberaním, opravou podložia a znovuuložením kociek po malých úsekoch, maximálne v dĺžke 2 m, tak aby bolo možné opätovne uložiť jednotlivé dlažobné kocky na ich pôvodné miesto. Až po obnove prvého takéhoto úseku historickej dlažby a jeho schválení krajským pamiatkovým úradom bude možné pristúpiť k obnove ďalších úsekov.
3. Pôvodnú historickú dlažbu neodvážať na skládku, ale ponechať na mieste na príručných paletách, aby ju bolo možné operatívne zabudovať do opravovaného chodníka. Chýbajúce dlažobné kocky musia byť doplnené rovnakým typom dlažby, čo je potrebné odsúhlasiť po predložení vzoriek Krajským pamiatkovým úradom Trnava.
4. Taktiež vzorky nových dlažieb žiadame predložiť na posúdenie z hľadiska ich farebnosti a štruktúry.
5. Je nevyhnutné výrazne obmedziť počet piktogramov vodorovného dopravného značenia na kamennej vejárovej dlažbe, označujúceho cestu pre cyklistov.
6. Farebnosť mobiliáru musí byť totožná s farebnosťou mobiliáru osadeného pri obnove Hviezdoslavovej ulice.
7. Hydranty v rámci obnovovaného územia riešiť ako podzemné.
8. Pri prerastení korún stromov do rozmerov, ktoré by mohli byť už prekážkou pre dostatočné vizuálne vnímanie významných národných kultúrnych pamiatok a zároveň by už dotykom konárov mohli atakovať fasády, bude potrebné koruny stromov pravidelne upravovať rezom do prijateľnej veľkosti.
9. **Časť projektovej dokumentácie „Príprava pre kamerový systém" požadujeme prepracovať,** takým spôsobom aby zariadeniami nebolo zasahované do fasád budov bývalého univerzitného komplexu, s tým aby rozvody neboli vedené v polohe nálezu historického dláždenia chodníka pozdĺž bývalých univerzitných budov na Hollého ulici, aby kamera v strede Hollého ulice nebola osadená na stĺpe osadenom utilitárne kvôli nej, ale prípadne na stĺpe verejného osvetlenia. Zároveň požadujeme nerealizovať stĺpik Pilomat vo východnej časti Hviezdoslavovej ulice. **Prepracované riešenie musí byť** podľa § 32 ods. 9 pamiatkového zákona **prerokované s Krajský pamiatkovým úradom Trnava v štádiu rozpracovanosti** a predložené za účelom vydania záväzného stanoviska.
10. V súvislosti so stavbou bude nutné vykonať archeologický výskum ako opatrenie na záchranu archeologických nálezov v zmysle § 35 odseku 2 pamiatkového zákona.
11. Archeologický výskum bude prebiehať minimálne v rozsahu zemných prác stavby, a to v troch etapách.
12. V 1.etape sa bude archeologický výskum vykonávať formou vyhotovenia piatich sond v priestore súčasnej cestnej komunikácie, resp. zeleného ostrovčeka lemujú-

ceho komunikáciu, s ideálnym rozmerom sond cca 1,5 x 3 m. Rozmer sond je potrebné prispôsobiť dochovanosti nálezovej situácie, resp. možnostiam skúmania v terénoch narušených inžinierskymi sieťami a recentnými výkopmi. Cieľom sondáže bude odkrytie nálezu pozostatkov historických architektúr staršej uličnej zástavby a zistenie historických úprav a pôdorysu historickej cestnej komunikácie. Presné umiestnenie sond bude určené počas úvodného štátneho pamiatkového dohľadu archeologického výskumu, po odstránení pôvodných povrchov a vytýčení inžinierskych sietí. Sondáž bude vyhotovená do hĺbky dostatočnej na zistenie všetkých historických niveliet komunikácie, resp. na preskúmanie archeologických objektov.

13. Ak sa počas 1.etapy archeologického výskumu preukáže, že na ploche stavby sa nachádzajú fragmenty historických architektúr, bude potrebné v 2.etape archeologického výskumu uskutočniť odkryv v rozsahu nutnom na ich preskúmanie a dokumentáciu ich vzájomných priestorových súvislostí. Cieľom etapy je kompletné preskúmanie zistených architektúr a archeologických nálezových situácií na ploche dotknutej výstavbou.
14. V 3.etape bude archeologický výskum pozostávať zo sledovania výkopových prác, dočistenia, odkrývania a následnej ochrany a dokumentácie archeologických nálezov a situácií počas prebiehajúcich zemných prác stavby. V mieste nálezu budú ďalšie zemné práce pokračovať metódami archeologického výskumu podľa pokynov oprávnenej osoby. Oprávnená osoba je povinná pri vykonávaní výskumu postupovať v zmysle ustanovení pamiatkového zákona.
15. V prípade dochovania driev v archeologických nálezových situáciách bude vyhotovená dendrochronologická analýza.
16. Akékoľvek nové inžinierske siete je potrebné viesť mimo pozostatkov murovaných architektúr, nachádzajúcich sa na východnej strane cestnej komunikácie pred budovou šľachtického konviktu (dnes Arcibiskupský úrad) a mimo ďalších prípadných architektúr nájdených výskumom.
17. **V súvislosti s nálezom fragmentov architektúr pri archeologickej sondáži bude potrebné vyhotoviť ich architektonicko-historický výskum.** z uvedeného výskumu bude vyhotovená výskumná dokumentácia, ktorá bude predložená na Krajský pamiatkový úrad Trnava. Architektonicko-historický výskum môžu vykonávať len osoby, ktoré majú na takúto činnosť v zmysle § 35 ods. 3 pamiatkového zákona odbornú spôsobilosť podľa osobitného predpisu. Výsledky architektonicko historického výskumu treba geodeticky zamerať a zasadiť do širších vzťahov územia.
18. Pri zabezpečení výskumov je vlastník/stavebník povinný podľa § 38 ods. 1 pamiatkového zákona uhradiť náklady na výskum a v zmysle § 39 ods. 1 zabezpečiť vykonanie archeologického výskumu právnickou osobou oprávnenou vykonávať archeologické výskumy v zmysle § 35 ods. 3 a § 36 ods. 2 pamiatkového zákona (ďalej „oprávnená osoba"), s ktorou uzatvorí pred začatím výskumu dohodu obsahujúcu okrem iného podmienky vykonania archeologického výskumu, určené týmto rozhodnutím, pričom o uzatvorení dohody s oprávnenou osobou musí písomne upovedomiť Krajský pamiatkový úrad Trnava.
19. Kópiu tohto rozhodnutia po nadobudnutí právoplatnosti je vlastník/stavebník povinný doručiť oprávneným osobám, ktoré budú vykonávať výskumy.
20. V zmysle § 39 ods. 9 pamiatkového zákona musí vlastník/stavebník odovzdať bezodplatne jedno vyhotovenie výskumnej dokumentácie spracovanej oprávnenou

osobou podľa § 7 vyhlášky Ministerstva kultúry SR č. 231/2014 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o ochrane pamiatkového fondu, na Krajský pamiatkový úrad Trnava a výskumnú dokumentáciu z archeologického výskumu aj Archeologickému ústavu Slovenskej akadémie vied v Nitre, a to do 90 dní od ukončenia terénnej časti výskumu.

21. Hnuteľné archeologické nálezy je oprávnená osoba povinná držať a chrániť až do ich odovzdania, alebo až do prevodu vlastníckeho práva alebo správy. Odovzdávací protokol bude okrem iného obsahovať zoznam vecí s uvedením identifikačných údajov archeologických nálezov.
22. K objavu nehnuteľných archeologických nálezov (napr. nálezy pozostatkov architektúr) bude prizvaný pracovník Krajského pamiatkového úradu Trnava.
23. Termín začatia ako aj ukončenia prác požadujeme písomne, prípadne elektronickou poštou vopred s dostatočným časovým predstihom oznámiť Krajskému pamiatkovému úradu Trnava za účelom vykonávania štátneho pamiatkového dohľadu, pričom vzhľadom k významným pamiatkovým hodnotám územia a zložitosti riešeného problému požadujeme počas realizácie prác zvolávať pravidelné kontrolné dni za účasti zástupcu Krajského pamiatkového úradu Trnava.

Štátny pamiatkový dohľad bude vykonávať Krajský pamiatkový úrad Trnava.

Každú zmenu oproti schválenému zámeru s predloženou projektovou dokumentáciou, alebo nad rámec tohto rozhodnutia je nutné prerokovať a schváliť Krajským pamiatkovým úradom Trnava.

Toto rozhodnutie po uplynutí troch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti stráca platnosť, ak v tejto lehote nebude vykonaný úkon, na ktorý sa vzťahuje.

Odôvodnenie:

Dňa 19.4.2017 bola na Krajský pamiatkový úrad Trnava predložená žiadosť o vyjadrenie k projektovej dokumentácii „Obnova povrchov Hollého a časti Halenárskej ulice v Trnave, PD, Realizačný projekt" vypracovaná projekčnou kanceláriou DAQE Slovakia s.r.o., Žilina v termíne marec 2017, ktorá rieši zámer komplexnej obnovy priestoru mestských komunikácií: Halenárskej ulice v úseku od križovatky s Dolnopotočnou ulicou po križovatku s Hviezdoslavovou ulicou a následne celú dĺžku Hollého ulice, ako súčasti pamiatkovo chráneného územia Mestskej pamiatkovej rezervácie Trnava. Zámer a projekt boli v štádiu rozpracovanosti konzultované s Krajským pamiatkovým úradom Trnava.

Halenárska ulica spolu s Hollého a Jerichovou ulicou tvorila už od stredoveku jednu z hlavných komunikačných osí historického jadra mesta, ktorá po vybudovaní opevnenia v 13.storočí ústila do dvojice mestských brán. Posudzovaná časť historického komunikačného ťahu v rozsahu od napojenia Dolnopotočnej ulice po Univerzitné námestie, aj napriek asanáciám viacerých historických objektov v 2.polovici 20.storočia, predstavuje i dnes pamiatkovo veľmi významný priestor historického jadra Trnavy, s perspektívou vylepšenia súčasného stavu zastavaním voľných parciel novostavbami rešpektujúcimi pamiatkové hodnoty prostredia. Pamiatkovým hodnotám priestoru, lemovaného na východnej strane jedinečným súborom bývalých univerzitných budov, však nezodpovedá súčasný technický stav a materiálové riešenie povrchov komunikácií, stav zelene, ako aj použitý mobiliár, čo viedlo k zámeru vypracovať projektovú dokumentáciu komplexnej obnovy územia. Obnova predmetnej časti ulice je

v projekte riešená ako novotvar inšpirovaný dobovým stavom, zachovaným do doby utilitárnej úpravy priestoru ulice v 2.polovici 20.storočia. Na základe významných pamiatkových hodnôt, v zmysle dokumentácie „Mestská pamiatková rezervácia Trnava, Urbanisticko-historický výskum a aktualizácia zásad ochrany pamiatkového územia" (ďalej len "aktualizácia zásad"), vypracovanej Krajským pamiatkovým úradom Trnava a Ing.arch.Jaroslavou Žuffovou CSc. v decembri 2012, ako aj podľa aktuálneho územného plánu Centrálnej mestskej zóny Trnava je Halenárska ulica zaradená medzi priestory, pre ktoré platia najprísnejšie regulatívy obnovy – „stupeň obnovy A", z čoho vyplývajú nároky na materiálové riešenie povrchov – použitie výhradne prírodného kameňa dlažieb, a tiež na použitie historických foriem mobiliáru – tzv. mobiliár typu „A". Z aktualizácie zásad vyplýva nutnosť zachovania a prezentácie dochovaných historických dlažieb. V procese prípravy zámeru bola odhalená existencia historických dlažieb zachovaných komplexne po celej dĺžke Hollého ulice vo východnom chodníku popri jedinečnom súbore bývalého univerzitného areálu. V rámci historického jadra Trnavy ide o výnimočný nález, aj vzhľadom k takmer úplnému rozsahu zachovania, navyše viažuci sa k jedným z najvýznamnejších pamiatok mesta i okolia. Preto je nevyhnutné ho prezentovať, a to v čo najautentickejšom stave, v pôvodnej skladbe, doplnenej na nezachovaných miestach v materiáli identickom podľa originálu a s preskladaním novodobých utilitárnych zásahov, s cieľom dosiahnuť pôvodný dobový výraz chodníka. Pre dosiahnutie tohto cieľa nie je možné postupovať tak, že bude vybúraná dlažba celého chodníka naraz a vyvezená na skládku, a to aj napriek tomu , že z dôvodu jej terajšieho stavu s veľkými nerovnosťami spôsobenými nerovnomerným poklesom podložia, bude nutné dlažbu preskladávať. Za prezentáciu nálezu historickej dlažby sa ale nemôže považovať, len použitie pôvodného materiálu dlažby do náznaku jej skladby. Preskladaná dlažba musí presne dodržiavať pôvodný historický systém (tvar) kladenia dlažobných kociek v ich pôvodnom rozsahu , čo v rámci projektu, vo výkresoch A03 a A04 časti projektu "Komunikácie, spevnené plochy, chodníky, architektonické riešenie" nie je presne dodržané (ani dnešné rozhranie medzi jednotlivými druhmi dlažby, ani presný tvar vejárového kladenia). Preto aby bolo možné dosiahnuť pôvodný výraz dlažby, bude nutné rozoberať historickú dlažbu len postupne po malých úsekoch, maximálne v dĺžke 2 m, tak aby bolo možné po vyrovnaní a zhutnení podložia hneď položiť jednotlivé dlažobné kocky na ich pôvodné miesto. Chýbajúce kusy dlažobných kociek musia byť rovnakého druhu kameňa a rovnakého prevedenia. Pred zabudovaním bude nutné ich správnosť odsúhlasiť Krajským pamiatkovým úradom Trnava, rovnako ako aj vzorky nových dlažieb.

Použitie kamennej dlažby z tradičných kociek na cestu a jej uloženie do historického vejárového vzoru má za cieľ prinavrátenie dobovej atmosféry ulice a prezentovanie jej pamiatkových hodnôt, s čím je ale v rozpore navrhované vodorovné dopravné značenie cestnej komunikácie, s prílišným množstvom piktogramov označujúcich cestu pre cyklistov, dehonestujúcim vzhľad povrchu cesty. Preto požadujeme počet piktogramov výrazne znížiť. Pre dodržanie koncepčného riešenia mobiliáru v priestoroch stupňa „A" Mestskej pamiatkovej rezervácie Trnava musí byť jeho farebnosť totožná s farebnosťou mobiliáru Hviezdoslavovej ulice. S týmto mobiliárom sú nekompatibilné používané nadzemné hydranty, preto požadujeme aby bola potreba hydrantov v danom území zabezpečená použitím hydrantov v podzemnom prevedení.

Krajský pamiatkový úrad Trnava nemá námietky voči navrhovanej výsadbe stromov, ich koruny je však nutné udržať v stave, keď veľkosť korún neprerastie do rozmerov, ktoré by už mohli byť prekážkou pre dostatočné vizuálne vnímanie národných kultúrnych pamiatok, pred ktorými budú vysadené, alebo by už hrozilo poškodzovanie fasád objektov atakovaním dotykom konárov. Od určitej doby teda bude nutné koruny stromov pravidelne upravovať rezom do maximálnej prijateľnej veľkosti.

V štádiu rozpracovanosti projektu nebola s Krajským pamiatkovým úradom Trnava konzultovaná časť projektovej dokumentácie „Príprava pre kamerový systém". Jej riešenie však nie je z hľadiska ochrany pamiatkového fondu vhodné, pretože zasahuje do fasád pamiatkovo najhodnotnejších objektov na východnej strane ulice, rozvody má vedené v polohe nálezu historickej dlažby chodníka a osádza utilitárny stĺp za účelom osadenia kamery. Vzhľadom k tomu požadujeme túto časť projektovej dokumentácie prepracovať v zmysle podmienky č. 9 výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Významné pamiatkové hodnoty územia, ako aj zložitosť a rozsah prác si vyžadujú počas realizácie zvolávanie pravidelných kontrolných dní za účasti zástupcu Krajského pamiatkového úradu Trnava.

Mestská pamiatková rezervácia Trnava je významnou lokalitou s evidovaným výskytom archeologických nálezov a nálezových situácií z obdobia praveku a stredoveku. Existencia archeologických nálezov na predmetnej lokalite je doložená mnohými poznatkami archeologickej vedy získanými počas archeologických výskumov realizovaných na ploche Mestskej pamiatkovej rezervácie Trnava. Výskumy na Halenárskej ulici pri neologickej synagóge, ako aj pri výstavbe polyfunkčného objektu Leonardo na Hollého ulici poukazujú na starobylosť sídelnej polohy. Halenárska a Hollého ulica patria k najstarším komunikáciám mesta s pravdepodobným predmestským pôvodom. Vzhľadom na uvedený výskyt archeologických nálezov a situácií je nutné v súvislosti s plánovanou obnovou priestoru ulice uskutočniť archeologický výskum. Na základe nálezov pozostatkov architektúr pred objektom šľachtického konviktu barokového komplexu univerzitných budov, zistených v roku 1999 možno usudzovať, že uličná čiara sa v priebehu storočí menila spolu s prebiehajúcou stavebnou aktivitou. Umiestnenie piatich sond v polohe skúmanej komunikácie môže odhaliť nielen vývoj historickej cesty, jej konštrukcie a hĺbky, ale aj pochopiť vývoj a premeny urbanizmu v staršom stredovekom období. Zistené nálezové situácie je potrebné v 2.etape presnejšie interpretovať, čo predpokladá rozšírenie sondáže. Potreba vykonania architektonicko-historického výskumu je vyvolaná interpretačnou zložitosťou nálezových situácií fragmentov architektúr, ktoré si vyžadujú odborné vyhodnotenie. Uvedené podčiarkuje fakt, že architektúry v riešenom území sú kvôli narušeniu inžinierskymi sieťami dochované iba torzovito, čo ich vyhodnotenie sťažuje. Sledovanie výkopových prác v 3.etape je dostatočným opatrením na rozpoznanie a dokumentáciu archeologických nálezov nepreskúmaných v 1. a 2.etape. Vyhotovenie dendrochronológie v prípade nálezu dochovaných driev pomôže určiť ich vek, čo môže pozitívnym spôsobom ovplyvniť interpretáciu nálezových situácií.

Posudzovaný zámer obnovy mestských komunikácií – Hollého a severnej časti Halenárskej ulice v Trnave, podľa predloženej projektovej dokumentácie, je pri dodržaní podmienok tohto rozhodnutia v súlade s požiadavkami pre ochranu pamiatkového fondu v Mestskej pamiatkovej rezervácii Trnava.

Vzhľadom na vyššie uvedené rozhodol Krajský pamiatkový úrad tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Toto rozhodnutie nenahrádza rozhodnutie príslušného stavebného úradu.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom Krajského pamiatkového úradu Trnava na Pamiatkový úrad Slovenskej

republiky v Bratislave. Toto rozhodnutie je možné preskúmať súdom, ale až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. arch. Gabriela Kvetanová
riaditeľka
Krajského pamiatkového úradu Trnava

Doručí sa:

1. Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, Odbor investičnej výstavby, Trhová 3, Trnava

Na vedomie:

1. Mestský úrad, odbor stavebný a životného prostredia, Trhová 3, Trnava
2. Mestský úrad, odbor územného rozvoja a koncepcií, Trhová 3, Trnava

Krajský ú.